

Acrylic Master Kit

FF

Facettenverzahnt mit Querhieb, fein Faceted toothing with cross cut, fine Filos bicelados con cortes transversales, fino

				
Fig.	Z602	Z623	Z638	Z652R
Shank¹	HP / 104	HP / 104	HP / 104	HP / 104
Size²	040	060	025	035
Length mm		3,0	6,0	10,5

				
Fig.	HM 79FF	HM 79FF	HM 251FF	HM 251FF
Shank¹	HP / 104	HP / 104	HP / 104	HP / 104
Size²	040	060	040	060
Length mm	14,2	11,4	9,3	14,7

GF

Facettenverzahnt mit Querhieb, grob Faceted toothing with cross cut, coarse Filos bicelados con cortes transversales, grueso

				
Fig.	Z667	Z722	Z732	Z736
Shank¹	HP / 104	HP / 104	HP / 104	HP / 104
Size²	035	180	150	065
Length mm	7,0	2,5	12,5	6,5

				
Fig.	HM 79GF	HM 79GF	HM 251GF	HM 251GF
Shank¹	HP / 104	HP / 104	HP / 104	HP / 104
Size²	040	060	040	060
Length mm	14,2	11,4	9,3	14,7

Art.-No. 2670



Art.-No. 1322



Hager & Meisinger GmbH

Hansemannstr. 10
41468 Neuss • Germany
Tel.: +49 (0) 21 31-20 12 0
Fax: +49 (0) 21 31-20 12 222
Internet: www.meisinger.de
www.bone-management.de
E-mail: info@meisinger.de

Meisinger USA, L.L.C.

10200 East Easter Avenue
Centennial, Colorado 80112 • USA
Tel.: +1 (303) 268-5400
Toll free: +1 (866) 634-7464
Fax: +1 (303) 268-5407
Internet: <http://meisingerusa.com>
www.bone-management.com
E-mail: info@meisingerusa.com

85FL052-0608

Zirkon & Acrylic
Master Kits

Zirkon Master Kit

Sortiment zur Bearbeitung von Zirkonoxid-Restaurationen. Dieser Hightech-Werkstoff erfreut sich einer immer größeren Beliebtheit und lässt sich mit den neuen Zirkon-Schleifkörpern äußerst leicht und sehr präzise bearbeiten. Ein besserer Abtrag und ein geringerer Anpressdruck machen diese Schleifkörper zu einem idealen Instrument für die Gestaltung in der CAD/CAM-Technik.

Zirkon Master Kit for use on zirconiumoxide-restorations. These high-tech materials give pleasure to an ever growing popularity and allow the new zirconium abrasives to be used easily and very precisely. A better metal removal and with minimal grinding pressure make this an ideal instrument for designing in CAD/CAM-technology.

Surtido para realizar restauraciones de óxido de circonio. Este avanzado material disfruta cada vez de mayor popularidad y se puede elaborar muy fácilmente y con extremada precisión con los nuevos elementos de pulido para circonio. Su mayor coeficiente de erosión y la mínima presión de contacto necesaria hacen de estos elementos de pulido el instrumento ideal para trabajar con la técnica CAD/CAM.



Mit dem MEISINGER Zirkon Master Kit ist ein sehr sensibles, völlig sicheres und superpräzises Schleifen garantiert. Zirkonoxid-Restaurationen können mit nur geringem Anpressdruck einfach bearbeitet und schnell abgetragen werden. Auch schwierigere Randbearbeitungen lassen sich mit dem MEISINGER Zirkon Master Kit leicht handhaben.

Durch den zentrischen und vibrationsfreien Lauf wird ein zügiges Schleifen ermöglicht. Die neuen Schleifer sind durch ihre minimalen Material- und Zeitkosten nicht nur für den Zahnarzt in der Praxis, sondern auch für Zahntechniker in Labors sowie für die CAD/CAM Systemanwender bedeutungsvolle Instrumente.



A very sensible, completely safe and super precise grinding is guaranteed with the MEISINGER Zirconium Master Kit. Zirconium oxide restorations can, with only a light grinding pressure, easily and quickly be handled and processed. Even on difficult edging treatment the MEISINGER Zirconium Master Kit is easy to use.

A central and vibration free run facilitates efficient grinding. Due to their minimum material and time costs the new abrasives are well suited for the dental practice, but also for dental lab technicians and CAD/CAM users.



Con el Zirkon Master Kit de MEISINGER se garantiza un pulido extremadamente preciso y totalmente seguro. Las restauraciones de óxido de circonio se pueden trabajar aplicando sólo una mínima presión de contacto además de que permiten un pulido muy rápido.

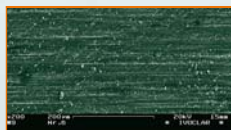
El Zirkon Master Kit de MEISINGER permitirá incluso el acceso a las difíciles zonas de los bordes. Su marcha concéntrica y sin vibraciones acelera el

proceso de pulido. Gracias a los mínimos costes de material y de tiempo que suponen, los nuevos pulidores son instrumentos muy interesantes, no sólo para la consulta del dentista, sino también para el laboratorio de técnica dental y para los usuarios de sistemas CAD/CAM.

- Ideal zur Trockenverarbeitung
- Niedrige Drehzahl (max. 10.000 min⁻¹)
- Sehr guter Materialabtrag bei geringstem Verschleiß
- Feinste Oberflächenbearbeitung ohne Kühlung
- Vermeidung von Mikrorissen am Zirkonoxid
- Geringe Wärmeentwicklung

- Ideal for dry surface work
- Low rotation speed (max. 10.000 min⁻¹)
- Minimal wear due to optimal material abrasion
- Fine surface work without cooling
- Prevention of hairline cracks on zirconium oxide
- Low heat development

- Ideal para la elaboración en seco
- Baja velocidad de rotación (max. 10.000 min⁻¹)
- Muy buena erosión de material con mínimo desgaste
- Acabado finísimo sin necesidad de refrigeración
- Se evita la formación de microfisuras en el óxido de circonio
- Mínima generación de calor



Keine Mikrorisse bei Trockenbearbeitung
No microcracks in dry treatment
Sin microfisuras en el tratamiento a seco

Acrylic Master Kit

Das Acrylic Master Kit für die Bearbeitung aller Kunststoffe und Gipse. Durch die neue Facettenverzahnung mit Kreuzverzahnung und optimierter Spannutt wird das Material schneller und glatter abgetragen. Eine abschließende Politur wird somit erleichtert. Durch die Facetten besitzen die Fräsen verstärkte, widerstandsfähige und verbreiterte Schneiden. Die voluminösen Spanräume nehmen mehr Material auf. Sie sind besonders geeignet für alle weichbleibenden und sonstigen Kunststoffe sowie für Gipse. Trotz des hohen Abtrags wird eine gute Oberflächenqualität erreicht. Auch bei hohen Drehzahlen sehr leistungsstark (bis 30.000 min⁻¹), Kreuzverzahnung als Spanbrecher.

The Acrylic Master Kit may be used on all types of acrylic and gypsum. Because of the new facet cutters with cross cut and optimal chip-flute the material can be removed faster and more evenly. A subsequent polishing is therefore easier. Due to the facets the cutters possess a stronger, hard wearing and wider cut. The voluminous chip space can take away more material. They are especially suitable for all permanently soft acrylics and other synthetic materials such as gypsum. Despite the large amount of material removed a good surface quality is, nevertheless, achieved. High performance even in high rotational speeds (up to 30.000 min⁻¹), and cross cut for material processings.

El fresero Acrylic Master Kit para trabajar en todas las resinas acrílicas y yesos. Gracias a los novedosos filos beselados con dentado cruzado y las ranuras apropiadas para expulsar las virutas el tallado del material es más rápido, dejando al mismo tiempo una superficie más suave para facilitar el pulido posterior. Gracias a los biseles, los filos de las fresas són más resistentes y anchos. Los espacios más voluminosos entre los filos admiten más virutas de material y se prestan especialmente para acrílicos permanentemente blandos y otros materiales plásticos, así como para yeso. A pesar del elevado desbaste se puede conseguir una buena calidad de superficie. Buen efecto también con velocidad elevada (hasta 30.000 rpm), corte cruzado sirve como trituradora de viruta.



- Verstärkte, widerstandsfähige und verbreiterte Schneiden durch die Facetten
- Voluminöse Spanräume, um mehr Material aufzunehmen
- Besonders geeignet für alle weichbleibenden und sonstigen Kunststoffe, sowie für Gipse
- Trotz des hohen Abtrags wird eine gute Oberflächenqualität erreicht
- Auch bei hohen Drehzahlen sehr leistungsstark (bis 30.000 min⁻¹)
- Kreuzverzahnung als Spanbrecher

- Reinforced, resistant and widened beveled cutters
- Ample chip spaces, for the expulsion of more material
- Especially suitable for all permanent soft acrylic resins and other acrylics, as well as for gypsums
- In spite of high material removal a good surface quality is achieved
- Possible to be used at high rotation speeds, very high out-put (up to 30.000 min⁻¹)
- Cross cut as a chip breaker

- Dentado reforzado, resistente y más separado gracias a los filos biselados
- Espacios más voluminosos entre los filos para admitir más material
- Se presta especialmente para resinas acrílicas permanentemente blandas y otras así como yesos
- A pesar del alto desbaste se consigue una buena calidad de superficie del aterial
- Muy eficaz también con alta velocidad (hasta 30.000 rpm)
- Dentado cruzado que sirve como rompevirutas

Bitte beachten Sie auch die Allgemeinen Anwendungs- und Sicherheitshinweise zu MEISINGER Produkten im medizinischen Bereich und auch die Hinweise zur Wiederaufbereitung (Reinigung, Desinfektion und Sterilisation) von Medizinprodukten der Hager & Meisinger GmbH.

Please follow general application and safety instructions for MEISINGER products in the medical area and also the advice for reprocessing (cleaning, disinfection and sterilisation) of medical devices from Hager & Meisinger GmbH.

Por favor siga Ud. también las instrucciones generales de aplicación y seguridad de los productos de MEISINGER y las notas para el reprocesamiento (limpieza, desinfección y esterilización) de los productos médicos de Hager & Meisinger GmbH.